

Mr. 228.

Bromberg, den 25. November

1926.

Der Pojaz.

Eine Geschichte aus dem Diten Von Rarl Emil Franzos.

Copyright by J. G. Cottasche Verlagsbuchhandlung in Stuttgart.

(12. Fortsetzung.

(Nachdrud perboten.)

MIS fie unten vor der Pforte ftanden, fagte Gedto:

Als sie unten vor der Pforte standen, sagte Fedko: "Höre, du mußt mir sagen, was du da oben treibst..."
"Ich lese."
Der Alte schüttelte unwirsch den grauen Kopf.
"Das ist nicht wahr! Sag' die Wahrbeit! Richt aus Neugierde will ich es wissen, sondern meiner Pflicht gemäß."
"Uher das kann dir doch gleichgültig sein"
"Oho! Als du mir gestern deine Bitte sagtest, habe ich mir gedacht: "Der Senderko war schon als Kind nicht so, wie die anderen Juden, er ist wahrscheinlich ein gestodlenes Ehrstenkind, und darum liegt es ihm im Blute, daß er sich nicht vor dem Kloster fürchtet." Aber jedt habe ich dich getroffen, wie du mit den Händen hernmwirst und sich vorzücktes Gesicht machst. Weißt du, wer sich ich die gernumft", beteuerte Sender.
"Ich din det Vernunst", beteuerte Sender.
"Dann noch schlimmer — ein Z au b er er!" sagte Fedko dumpf und bekreuzte sich. "Und bei einer Zauberei helse ich nicht mit. Einmal ist keinmal — hoffentlich ist diesmal fein größer Schabe geschen. Aber du kommst nie wieder hinauf!"

Sender seufste tief auf. Dann begann er zu fleben, seine Unschuld zu beteuern. Der Alte blieb hart. Sender versprach ihm, fortab nicht bloß am Sonntag, sondern auch am Mittwoch ein Fläschchen Slibowitz zu zahlen. Febto ließ sich nicht rühren.

"Du mußt mir sagen, was du oben treibst?" wieder= bolte er.

"Ich lerne!"

nicht!" fagte Fedto, "so Iernt man

So rückte denn Sender endlich mit der vollen Wahrheit heraus, aber es dauerte sehr lange, bis der Alte es an= nähernd verstand.

"Kommedia," murmelte er. "Bas ist das für ein Einfall! Kommedia machen unsere Burschen, wenn sie um Neujahr als die Drei Könige aus Morgenland von Haus au Haus ziehen, aber was nützt das einem Juden?!" Indes — so viel war ihm nun doch klar: der Bursche war wohl eher verrückt, als ein Zauberer. Und darausbin ließ es sich doch wieder wagen.

"Das eine sage ich dir," schloß er, "wenn ich im Kloster oder in der Stadt die geringste Berzauberung bemerke, so werde ich wissen, wer sie angestellt hat, und mich danach bezuehmen!"

"Ich bin's zufrieden", fagte Sender und eilte in die

Werkstätte.

Behntes Kapitel.

Joffele Alpenroth, fonft ein fauftes, ftilles Männchen,

empfing ihn heute sehr mürrisch.
"Es ist drei Uhr", sagte er, "du hältst die Arbeitsstunde nicht ein. Auch sonst kann ich unmöglich mit dir zufrteden

sein, endlich muß ich es dir sagen. Wenn das nicht besser wird, so kannst du gehen."

Das hätte sich Sender sonst wahrlich nicht zu Herzen genommen, das Handwerf war ihm ja in der Tat sehr gleichgüttig. Heute traf es ihn hart. Denn weil er bei Jossele weder Kost noch Wohnung hatte, so hatte er sich eben vorgenommen, den Meister um einen kleinen Lohn zu ditten. Rur so konnte es ihm ja möglich werden, die Namenstage seines alten Freundes würdig zu seiern. Nun sand er natürlich nicht den Mut, die Vitte auszusprechen.

Betrist kam er des Abends heim. Es siel ihm schwer, aber er mußte nun, wohl oder übel, die Mutter darum ersiuchen.

Frau Rosel hörte ihn nach ihrer Gewohnheit schweigend

an, und fragte dann kurz: "Bozu!"
"Nun", meinte Sender verlegen, "ich bin sa kein Kind
mehr. Ein erwachsener Mensch sühlt sich ja wie ein Toter,
wenn er so ohne Geld herumgeht."
"Barum verdienst du es nicht?"
"Wer ich bin ja noch Lehrling."
Borum heiretest du micht?"

"Aber ich bin ja noch Lehrling."
"Barum heiratest du nicht?"
"Hei—ra—ten!"
Sender war ebenso erstaunt wie erschreckt.
"Ja, heiraten!" wiederholte die Frau nachdrücklich.
"Ia, heiraten!" wiederholte die Frau nachdrücklich.
"Ich das gottgefällige Werk inn und ihre Söhne im fünfzehnten, sechzehnten Jahre verheiraten. Mir ist dies Glück, dies Verdienst vor Gott nicht beschieden gewesen. Aber nun bist du über zwanzig Jahr' alt — es ist die höchste Beit, daran zu denken!"
"Nein!" rief er hestig.
"Mie?" schrie sie auf.
"Um Gotteswillen, Mutter, nein!" fuhr er slehentlich sort und erhob abwehrend die Hände — an diese Gesahr für seine Kläne hatte er noch gar nicht gedacht!
"Billst du gar nicht heiraten?"
"Rein!"
"Riemals?!" schrie sie abermals gellend auf.

"Riemals?!" schrie sie abermals gellend auf. "Riemals!" erwiderte er ebenso laut, fast sinnlos vor

Er mußte lange fortfahren, bis fie fich wieder gefaßt

"Ift es nur dies?" fragte fie endlich und blidte ibn

Er nahm fich gufammen und hielt den Blid aus.

"Ja!" "Dafür kann Rat werden!" entschied sie. "Du wirst bald dein Brot verdienen. Und bis dahin kannst du ja von dem leben, was die Mitgist deiner Frau trägt oder auch von der Mitgist selbst, das ist auch noch durchaus kein Unglück, kein Leichtsinn. Die meisten heiraten so und es geht gut aus! Also nächster Tage werde ich mit Ihia Türkischgelb reden."

Das war der geschickteste Heiratsvermittler von Barnow.

Sender seufzte tief aut. "Nächster Tage" wiederholte Frau Rosel und strich mit der flachen Hand über die Tischdecke. Sender kannte die Bedeutung dieser Bewegung: die Sache

war abgemacht.

Es konnte ihn wenig tröften, daß er nun auch das er=

Es konnte ihn wenig tröften, daß er nun auch daß erbetene Geld erhielt mit dem Versprechen, daß es ihm wöchentlich regelmäßig zukommen werde dis zur Vermählung.
"Hoffentlich noch in diesem Vinter," schloß die Frau.
Sender schlief in jener Nacht etwas später ein als sonst, aber wer so iung ist und so fest an sich glaubt, bringt seine
Sorgen leicht zur Ruhe. Bis auf weiteres genügte ihm die Möglichkeit, in der Klosterbibliothek "Beisheit" zu erwerben, und was die angedrochte Braut betraf, so konnte er sch wohl iber die Entschlossenheit seiner Mutter keiner Täuschung dies geben aber" – dachte er "due mich kannts doch einen - dachte er - "ohne mich fann's doch eigentgeben, "aber" lich auch nicht gescheben und obendrein brauche ja nicht bloß ich nich zu entscheiben, sondern auch die Eltern der Braut können "Nein!" sagen. Ich kann ja auch etwas dazu tun — umsonst heißen sie mich nicht den "Pojaa"!"

Seine Pflegemutter aber fand auch der grauende Morgen noch wach. "Er hat vielleicht zulet nicht gelogen," bachte fie, "aber die Sache ist nicht leicht zu nehmen. Denn jenes "Riemals" hat sein Blut aus ihm herausgerusen, das unselige Blut, das vielleicht stärfer ist als seine Liebe zu mir!"

Sie wollte tatkräftig eingreifen, auch diesmal den Kampf mit dem Dämon aufnehmen, aber das Herz war ihr schwer

und fummervoll.

Nachdem Gender nun das Geld hatte, die vielen Ramens= Nachdem Sender nint das Gelb hatte, die vielen Kantenstage des Fedko würdig zu begehen, fand er sich wieder regelemäßig in der Bibliothef ein und las das "Spiel vom Juden Nathan" weiter, eifrig, aber mühfam und ohne vollen Erfolg, weil ihm das nötige Wissen zum rechten Verständig sehlte. Über die unzähligen dunklen Stellen half ihm weder fein icharfer Berftand, noch fein ftarter dramatischer Inftinkt

geniigend binweg

Was er verstand, packte ihn freilich mächtig, schon des-halb, weil es ihm so neu war, eine unbekannte, fremde Welt, die Welt der reinen Wenschlichkeit. Er war in einem Winkel, der Erde geboren und aufgewachsen, wo die Binde des reit-giösen Vorurteils den armen Menschen so dicht um die Augen liegt, wie selten auserwärts. gibsen Vorurfeils den armen Wenigen jo dicht um die Ainer liegt, wie selten anderwärts. Alls er nun mit ungemeine Spannung aller Sehnen der Seele, so wie man eine unerhörte Entdeckung vernimmt, das Märchen von den drei Ringen las, da sank ihm diese Binde freilich nicht von den Angen, aber er erkannte doch, daß es Leute gegeben, die sie nicht getragen. Die Stelle beschäftigte ihn auf das Lebhafnicht getragen. Die Stelle beschaftigte ihn auf das Leddeteste er las sie immer und immer wieder, obwohl er dabei die Neugierbe niederkämpsen mußte, wie "das Spiel außgehen" werde. Aber wie oft er auch begeistert vor sich hinsprach: "Eine schöne Geschichte, eine wunderschöne! Ich woult', ich könnt' sie gleich weitererzählen! Und so "sinnedig" ssinnreich) ist sie!" — er selbst vermochte sie nicht recht zu beschrägen, und die Mahnung

"Bohlan So eifre jeder feiner unbestochnen Bon Borurteilen freien Liebe nach!"

wäre ihm unersüllbar gewesen, auch wenn ihm ihr Sinn völlig flar ausgegangen wäre. "Benn Rathan," dachte er, "beweisen will, daß auch ein Jud', ein Chrift, ein Türk' ein braver Mensch sein fann, daß niemand glauben soll, nur er ist gut — da hat er recht. Aber wenn er vielleicht sagen will: Jeder Glaube ist der richtige — das ist, scheint mir, nicht wahr. Ich hab' doch gewiß nichts gegen die Polen und din schon aufrieden, wenn sie mich in Ruh' lassen, aber daß thre Religion so gut ist wie die meinige, kann ich nicht glauben. Denn warum bleib' ich denn ein Jud', den alle schimpsen und bedrücken? Da kann ich mich ja gleich tausen lassen! Aber daß der Herr Ressing einen Juden so gerecht reden läßt, war doch schon von ihm. Die Leut' hören es und denken sich dann: "Barum sollen wir die Inden hassen? — sie hassen ja auch und nicht". Ind das ist gut, sehr gut! Schad' ist nur, daß nicht alle Volen Wentsch wersechen!" Denn daß die Mahnung auch anderwärts nötig sein könnte, siel ihm nicht bei. Hate doch auch Radler gesagt, daß die Juden heutzutage nirgendwo mehr so bedrückt seien, wie in Galizien! ware ihm unerfüllbar gewesen, auch wenn ihm ihr Ginn

obedrückt seien, wie in Galizien!

Als er endlich nach mehreren Wochen mit der Dichtung fertig war, legte er sie mit sehr gemischen Empsindungen ans der Hand. Es kränkte sein Selbstgesühl, daß ihm so vieles unverständlich geblieben; er räumte in Gedanken ein, daß dies nicht des Dichters Schuld sei, aber ärgerlich war es doch und verdarb ihm die Freude an dem Werke. Auch mißstel ihm, daß die Leute seines Erachtens gar so viel redeten und zu wenig handelten — es ging doch zu wenig vor — kein Kamps, keine Schlacht, nicht einmal eine richtige Liebesgeschichte war darin. Eine Ahnung der sitzlichen Größe der Dichtung überkam freilich auch ihn — "Er muß doch wirklich ein seiner Wensch gewesen sein,"

urteilte er über den Dichter, "und gegen alle gut, nicht bloß gegen uns Juden. Aber daß er es auch gegen uns war, werd' ich ihm nie vergessen!" Darum empfand er es auch peinlich, daß ihm von jenen beiden "Spielen", die er kannte, der "Nathan" nicht ganz so gut gesiel, als der "Schaielock", obwohl doch in diesem die Juden nicht so gut wegkommen. Und wenn er gar nachdachte, wen er lieber darstellen wollte, den wilden, rachegierigen "Schaielock" oder den edlen, milden Nathan, so gab er vollends mit aller Entschieden-heit der unedleren Gestalt den Borzug.

"Nathan," sagte er sich, "ist zwar der Bessere, aber er redet immer ruhige, vernünstige Sachen und hat keine großen Leiden und keine großen Kreuden, Schase aber der kann immer schreien und herumlaufen und dies und sens tun. Nathan wäre leichter zu machen, aber Schaje wäre mir doch lieber! Natürlich aber den Schluß, den müßte ich machen, wie ich will!"

müßte ich machen, wie ich will!"

Das nächste, worüber er nun geriet, war "Emilia Galotii". Aber hier kam kein Jude vor, und in diesem seinen Jutiauenneche vermochte sich der arme Sender vollends nicht mehr auszukennen, so peinliche Mühe er sich auch gab. Auch war ihm natürlich die Strache zu gebildet. Da las er zum Beispiel die Szene zwischen dem Fürsten und dem Maler, las sie wohl an die zehn Male, und begriff noch immer nicht, worüber die Gerren sich eigentlich unterhielten. Ze weiter er kam desto dunkler ward es um ihn, und schließtich wurden ihm die seingefügten Szenen zu einem Fregang, in welchem er nur noch aus Pflichtgefühl umherschlich. Brennend einstand er die Sehnsucht nach einem Lehrer und Kater, und dabei dämmerte Sehnsucht nach einem Lehrer und Rater, und dabei dämmerte segnstugt nag einem Legrer und Rafer, und davei dammerte ihm auch zuweilen die Erkenntnis auf, daß dieses Lesen von "Spielen" vielleicht doch nicht ienes "Lernen" sei. welches ihm der Direktor in Czernowitz so dringend ans Herz geslegt. Tag für Tag sand er sich ums Mittagsläuten pünktzlich an der Tartarenpsorte ein, aber von Tag zu Tag zagbafter und betrübter.

Sierzu kam noch eine äußere Bedrängnis. Der Binter war hereingebrochen, und das ist ein orimmiger Gast in der aroßen Ebene, welche schutzlos dem Nords und Ostwind preisgegeben ist. Im Saale der Bibliothek herrschte die Temperatur eines wohlgepflegten Giskellers.

So oft Sender die Treppe emporstieg, flapperten ihm schon beim blogen Gedanken an diese Kälte die Zähne, und während der beiden Stunden mußte er wie wahnsunig auf und ab rennen, stampfen und um sich schlagen, um nicht zu erstarren.

Der alte Fedfo, der bisher meder im Stabtchen noch im Kloster durch eine besondere Bauberei beängstigt worden und daher immer mehr au der überzeugung kam, daß sein armer Senderko nur eben ein stiller Wahnsinniger sei, Fedto fühlte Mitleid mit "diesem merkwürdigen Juden", und brachte einmal eine wohlgefütterte Kutte herbeis geschleppt.

geichleppt.

"Da schlüpf' hinein", riet ex, "die Kutte hat dem Pater Amilius gehört, ex hat sie immer angezogen, wenn er hier in der Bibliothef ein Buch gesucht hat."

Aber Sender sträubte sich lange, das Mönchsgewand anzuziehen, und als er es endlich an einem besonders kalten Tage dennoch tat, da war es ihm, als hätte er eine schwere saft unfühnbare Sünde auf sich genommen.

Einige Tage später hatte er eine Unterredung, welche das Maß seiner Sorgen und Besümmernisse voll machte.

Als er nämlich eines Abends heimfam, fand er bei seiner Mutter im warmen Stübchen einen Mann sisten, den er sonst sehr gern gesehen hatte, seit einigen Wochen aber so ängstlich mied, als wäre es der leibhaftige Teufel. Das war Ihig Türtischgelh, der fröhliche "Marschallt" (Lustige macher) und Heirakstisster von Barnow, in seiner Art auch ein "Pojas" und wahrlich nicht der langweiligste, klug und wohlwollend, immer fröhlich, freilich auch immer durstig.

Sender wer damals vielleicht der einzige Mensch in

Sender war damals vielleicht der einzige Mensch in Barnow, der die Gesellschaft diese feuchten Greises sürchstete. Denn Izig Türkschgelb war eine überaus beliebte Persönlichkeit, und verdiente dies auch durch seine Braubeit und ewig muntere Laune. In Häusern, wo sich heiratsfähige Kinder sanden, war er besonders wohlgelitten, den er stand im Ruse, daß er selbst das häßlichke Mädchen, den ungeschicktesten Tölpel anzubringen wisse, ofern er sich nur recht der Cache annehme. Nur die Mädchen liesen vor ihm davon, weil er seinem With und seiner Phantasie gern freien, sehr freien Lauf ließ. Aber Sender war kein Mädchen, und darum hatte er bei Gastmählern und Hochzeiten manche fröhsehr freien Lauf ließ. Aber Sender war kein Madchen, ind darum hatte er bei Gastmählern und Hochzeiten manche fröh-liche Stunde mit dem Alten verbracht und so wacker in aller-lei Schwänken mit ihm gewetteisert, daß die Leute ost kanm au sagen mußten, wer sie besser unterhalten habe, ob der ge-mietete "Marschallit" oder sein freiwilliger Rebenbuhler. Jeht freilich wurde Sender bleich, als er den alten Kumpan da sigen sah, und blickte ihn sinster an. Aber Itig bemerkte es nicht, oder tat so, als ob er es nicht bemerkte.

"Sender", rief er ihm fröhlich entgegen, "set so gut und mach' den Mund auf und sag' Ja!" Aber Sender blieb sinster. "Baß wollt Jhr?" fragte er furz. "Daß du "Ja" sagst", erwiderte der Alte freundlich. "Benn du aber vielleicht müde bist, so brauchst du nur mit dem Kopse zu nicken, und es ist uns auch genug — nicht wahr, Fran Rosel?"

(Fortsetung folgt.)

Der dumme Rando.

Stigge von Ferdinado Pavlieri.

(Antorifierte übersetzung aus dem Spanischen von Ratharina Bombe.)

MIS der Bater begraben war, fagten bie beiden alteren Brüder dem jüngeren, den sie aber nicht für voll ansahen, daß sie Haus und Hof unter sich teilen würden. Nando, der jüngste, war durch Trunk und Tabak frühzeitig gealtert, so daß man ihn für den Bater der beiden großen, robusten Männer halten konnte. Bon Nando sprach niemand, denn er war ja vertrottelt. Die beiden anderen hingegen fürchtete men in der gausen Gegend, wegen ihres gewalttätigen er war ja vertrottelt. Die beiden alloeren hingeget lutigtete man in der ganzen Gegend wegen ihres gewalftätigen Auftretens und traute ihnen auch in bezug auf die Erbfei-lung nichts Gutes zu. Sie waren zwar nicht reich, dafür aber fehr geizig, und immerhin konnten sie von dem kleinen Bauerngut leben, ohne bei fremden Leuten zu arbeiten. Sie iparten sich den Groschen vom Munde ab, um allerlei Berlparten sich den Groschen vom Munde ab, um allerlei Berbesserungen und Berschönerungen vornehmen zu können. Schon zu Lebzeiten des Baters hatten sie beide ein Ange auf den Landbesich geworsen, und jeder von ihnen hosste, daß er ihm zusallen würde, weil man davon leben konnte, von dem Hange hingegen nicht. Nandon, der Tölpel, kam gar nicht in Frage. Er arbeitete ja doch nicht, hatte sicher nicht die Absicht zu heiraten, und man würde ihn so mit durchsüttern; seinen Anteil würde man ihm natürlich niemals auszahlen.

So erwarteten sie ungeduldig den Tod des Alten und waren nötigenstalls bereit, sich zegenseitig totzuschlagen, um

waren nötigenfalls bereit, fich gegenfeitig totzufchlagen, um waren nötigenfalls bereit, sich zegenseitig totzuschlagen, um das Stücken Land zu bekommen. Indessen lag Nando, der Idiot, den die Gicht schon plagte, wie eine Eidechse vor der Haustüre in der Sonne, hatte den Fiasko mit Wein unter dem Strohstuhl stehen, die tönerne Tabakspfeise zwischen den wackligen Jähnen und döste vor sich hin. Das einsame Haus war arg versallen. Die Tünche platzte ab, der Fusiboden war morsch vor Feuchtigfeit, der Schmuß lag handboch in den Ecken, und die Möbel gingen aus dem Leim. In den langen Brochen der Krankseit des Baters humpelte Nando, während die Artiber das Feld bestellten durchs Konsung und soh sich iedes Briden der Krankheit des Vaters humpelte Nando, während die Brüder das Feld bestellten, durchs Haus und sah sich jedes Stück des Hausrates sorgfältig an. Der Alte hatte schun lange die Sprache verloren, blinzelte mit den grünen, kleinen Kaubtieraugen und bewegte tonloß die Livpen, als ob er etwas sagen wollte. Nando saß rauchend am Bette des Gelähmten, klopste die Pfeise aus und bemühte sich vergebens, den Sinn der unartikulierten Laute zu ersassen. Mit matter Handbewegung zeigte der Alte aufs Feld, als ob er die Brüder sprechen und ihnen allen dreien noch etwas Wichtiges mitteilen wollte. Aber Nando verstand die verzweiselten Anstrengungen nicht. Da wurde der Alte blan vor Wut und stieß die Hand so heftig nach unten, als wollte er den Fußboden durchbohren. Nach diesem vergeblichen Krastauswand legte er sich auf die Seite und starb.

Nando ging vor die Tür und wartete, bis die Sonne unterging. Brüllend kehrten die Ochsen heim, und auch die Stimmen der Brüder hörte man hinter der niedrigen Hecke. Sie stritten sich wieder einmal um das Stück Land und waren Sie ftritten sich wieder einmal um das Stück Land und waren sich nur in der traurigen Feststellung einig, daß ihnen auch nicht ein einziges Stück von dem schönen Vieh gehörte. Als Nando sie sah, hinkte er ihnen so schnell wie möglich entgegen und stotterte: "Der Vater ..." "Ja doch, stirbt er, vder ist er schon tot?" "Hatte einen Augenblick der... na, wie sagt man doch?" "Einen Schlaganfall, eine Kriss?" "Nein, nicht doch, ich meine etwas Gutes." "Der Klarbeit?" "Ja, doch, das ist's." "Vorwärts doch, du Jobot, was war denn?" "Er wollte etwas sagen, aber ich sabe nichts davor verstanden." Die Beiden packten ihn rechts und Links, schüttelten und knuften ihn und schreer wur derenden. deni?" "Er wollte etwas jagen, aver ich gave nichts dindk verstanden." Die Beiden packten ihn rechts und links, schüttelten und knufften ihn und schrien nur dauernd: "Ger mit dem Testament! Was, du hast es nicht? Du weißt nicht, wo es ist! Her damit, du Schurkel" Damit stürzten sie ins Zimmer, rückten alle Möbel von der Wand, die Trube mit den Löwenfüßen, die Empirekommode mit den kannelierten Säulen, durchwühlten die Schubladen, aber kein Testament war zu finden. "Hat er denn gar keine Ansbeutung gemacht, wo es ist?" "Doch", sagte Nando, der noch dümmer als sonst aussah, "er hat einmal nach dem Fenster gezeigt." "Na endlich, da haben wir'z", sagten die beiden

mit einem Blid des Ginverftandniffes, "da hat er fein Teftament in Mercatale bei der Tochter gemacht. Die Bande hat ihn dazu gedrängt. Aber so schnell lassen wir uns nicht über's Ohr hauen. Jest wollen wir erft einen Biffen effen

über's Ohr hauen. Jest wollen wir erst einen Bissen essen und dann schlasen gehen, aber morgen früh fallen wir denen ins Haus. Ich nehme die Flinte mit und du die frisch geschliffene Sichel. Die sollen nichts zu lachen haben."—
Raum waren sie am nächsten Morgen aus dem Gause, da stieg Nando in den Keller hinab und stöberte alles durch. Er warf die Reissgündel herum, daß die Spinnen, Schwaben und Mäuse nur so slogen, klopste Wände und Fußboden ab, horchte, ob es irgendwo hohl klänge, hob den Deckel vom Gulli hoch, aber nirgends war ein Testament. Als er wieder hinausging, siel sein Blick zufällig auf eine alte, wurmstichige, sliegenbeschmuntte Holzmadouna über der Treppe. Er hatte sie so oft gesehe und niemals genau betrachtet.

fliegenbeschmutzte Holzmadonna über der Treppe. Er hatte sie so oft gesehen und niemals genau betrachtet.

Einstweilen setzte er sich wieder vor die Türe in die Sonne und wartete auf die Kücksehr der Brüder. Die aber kamen weder an diesem noch am nächsten Abend. Man ersuhr hingegen, daß sie sich mit den Verwandten schrecklich gezankt und den Schwager sogar verwundet hatten, und daß sie deshalb sestgenommen waren. — Da holte Nando die kleine Madonna von ihrem Sockel herunter, steckte sie in einen Sack und ging damit zu Fuß nach Florenz. Jest hinkte er gar nicht mehr, blied auch nicht an der ersten, besten Straßenecke stehen, sondern lief von einem Antiquar zum anderen und bot die Heilbartunt zum Verkause an. Bei zehm schlug er den Preis auf. Schließlich gab er sie sitt 25 000 Lire ah, doch, wenn er die Bedeutung der Inschrift Jacopo della Quercia gekannt hätte, so hätte er sich noch länger besonnen.

Jänger besonnen. — Alls sich die beiden Brüder endlich wieder auf freiem Fuß befanden, aber immer noch kein Testament ans Tages-licht gekommen war und sie sich auch in Florenz beim Notar nicht einigen konnten, wurden Haus und Hof für 25 000 Lire versteigert. Nach Abzug der Unkosten kamen auf jeden 8000 Lire, wovon natürtlich keiner leben konnte. So gingen

die beiden als Arbeiter nach Amerika.

Nando aber, der Dummkopf, hatte alles durch einen Strohmann aufkaufen lassen. Er nahm sich die Diavola ins Haus, die zwei Zentuer wog und eine tadellose Kohlsuppe kochen konnte, verpachtete sein Land und sas den lieben langen Tag in der Sonne, mit der Pfeise im Mund und dem Fiasto unterm Stuhl.

Stunden por Madeira.

Gine Rovellette von Gitel Raper=Bilhelmshaven,

Am himmel setzten sich die scharfen Konturen eines seinen Lachsrot und einer derben Mischung von Strichwolfen ab. Die Maschine der "Lisboa" ächzte auf "Alle Fahrt voraus!", petische sich immer wieder von neuem zu letzter verzweiselter Kraft an und erstarb dann sichtbar, wie ein zitternder Greis, dem das Leben zwischen den Fingern durchsickert, dessen Arenftöße immer zarter zu einem leisen Moll des Todes hinübergleiten.

"Böchstens acht bis neun Anoten", löste sich ein fettiges Knurren vom ersten Maschinisten, kletterte hinüber in die Beigräume, nahm ben Stokern die Luft am Schippen. Es Beigräume, nahm den Stokern die Lust am Schippen. Es lag eine unerquickliche Welt um die schwarzen Gesellen, die von Schweiß troffen. Das kratige Sprechen des Dürstenden, der unter den Qualen des alten Schiffes litt. Hohle Augen, herausgepreßte Abern, leises Knacken in den Kniefellen, wenn die Schaufel geschwungen wurde. Die weiße Glut preßte sich mit ihrem fressenden Atem in den Kaum. Die Ventilatorhuzen schienen zu schlasen, auch dort abstersbendes Schweigen, verbrauchte Lust.

Rur um den diden, verrußten Schornstein strich ein feiner Gegenwind, belustigte sich mit dem weißflockigen Dampf und jauchte über das Oberdeck. Der Maschinentelegraph was mitsamt dem Brückenpersonal erstorben. Der Kapitan lehnte unter dem Connensegel und hatte für sein Schiff keinen Blic unter dem Sonnensegel und hatte für sein Schiff keinen Blidibrig. Auf dem Borschiff wurden Manisataue geordnet. Die Betäubung des weiten Wassers mit seiner kaum sichtbaren Bewegung hielt an. Der Geruch eines fremden, exotischen Barfüms zog sich vom Promenadended aus in alle Jugen und kletterte sogar auf die Kommandobrücke, wo der Wachtschsfizier schunpperte und sich dann neugierig umsah. Er blickte sinnend auf das Wessing des Maschientelegraphen, buchklaberte sich die Angaben, als seien sie etwas ganz Neues. Der Kapitän rührte sich nicht, spielte nur mit nervösen Kingern an dem Riemen des Fernstechers, sah durch das Glas, schützelte den Kopf, ganz mechanisch. Es wolke sich nichts deigen. Im Damensalon schrie ein Papagei, und der häßlicke Laut durchriß die Lust. Die Liegestübse knarrten.

Der zweite Hismaschinist machte seine erste Fahrt über See vollgepfropst mit technischem Wissen, Besider einer bes

scheidenen Kabine im Unterdeck. Er hatte das Bullauge aufgeschraubt und festgestemmt, die Vorhänge zur Seite gerissen und lag auf dem Bett. Ringsum jagten ihm die Wände die Sitze der Maschine entgegen, die Deckel seiner Bücher bogen sich, und die letzten Blumen aus Lissabon erstarben im trockenen Glase. Über dem Bett staken bunte Karten aus Spanien und Portugal an der Wand.

Federnd sprang er aus der Koje und kehnte sich aus dem Jenster, und es war ihm, als habe er von serne Land gestehen, einen ganz dünnen Streisen. Das belebte ihn, er würgte das kaue Mineralwasser herunter und wollte sich deckssein machen. Er warf seine Sachen in das kleine Schränkchen, suhr peinlich mit der Bürste über die weiße Mütze und wischte mit einem kleinen Lappen das Reedereisschlib blank. Sol

Gin Heizer riß die Tür auf: "Herr Maschinist, Sie möchten die Wache übernehmen. Maschinist Garcias ist krank!" Der Junge war nicht lange genug Maschinist, um so schnell sluchen zu können, wie der Heizer die schmale Tür zuschlug, aber er schlug doch herzhaft auf die Tichplatte und prahlte mit ein paar kräftigen "Sacramentos", die er in Porto zum ersten Wale von einem Eseltreiber gehört. Lehten Endes war ja auch er ein Eseltreiber. Die Tombakuhr auf dem Tisch zeigte füns Minuten vor acht. Also schnell zur Acht-Uhr-Wache klar. Sorglich verschwand die Gala, und wenige Minuten darauf trottete der Silfsmaschinist hinzuter zu den jagenden Kolben und klingenden Telegraphen. Er glaubte zu ersticken.

Er glaubte zu ersticken.

Acht Stunden waren eine lange Zeit unter diesen Stricken, wenn man die Hike dreisach fühlt. Die weiße Scheibe mit dem schwarzen Zeiger stand noch immer auf "Alle Kraft", aber es schien, als schlafe der Kolben langsam ein, als sei der ganze Raum in stickige Wolken getaucht. Die Wände der Feuerbuchsen schwollen zu Molocken an, der kleine Maschinist klemmte sich an die Treppe, starrte zu den Müden hinab, denen der Alem schwollen zu Molocken an, der kleine Mich inch, denen der Alem schwollen zu Molocken an, der kleine Mich mechanisch die Körper, schrien die Feuerstiren ihr arausames Lied, klapperten die Kohlen und seate der Staub. Mit Werg und Ölkanne stolperte ein junger Mensch um die Maschine, das gab seinem Borgesetzen Mut. Er riß sich zusammen, prüffe, kontrollierte, scharwerkte. Trübe brannten die Lampen, gleichmäßig hämmerten die Gebel. Wie ein sprungbereites Tier erhob sich der Kolben, siel schwerfällig nieder, sprengte das Schmieröl.

nicder, sprengte das Schmieröl.

Im Schraubentunnel lag Garcias, betrunken wie ein Tier, mit gläsernen Augen. Das also ist der Kranke, sagte sich der Deutsche und knirschte vor But. Die Sitze benebelte alles Denken. Sollte er nicht diesen Richtswürdigen ausamenschlengen? Sollte er ihm nicht heimzahlen für seine Riederträchtigkeiten. Jede Racht ließ er ihn holen und beutete die Arbeitskrast des Ansängers aus. Garcias schnaubte, als könne er auf dem Twisslack keinen Schlaf sinden, als sperre sich ihm der Atem. Der Deutsche hatte seinen Rundgang besendet und stand auf der Lauer. In immer neuen Bellen stieg der Haß i ihm auf, färbte ihm das Gesicht. Er starrte mühseltig auf die Maschine. Wie glücklich war sie, alles zermalmen zu können, was ihr in den Beg trat, unerbittlich sortschreiten zu können. Er mußte sich an ihr ein Beispiel nehmen und dem "Kranken" da drüben heimzahlen mit Imseszins. Wie waren die verlorenen Stunden von Porto dis hier wieder gutzumachen? Er süben heimzahlen mit Inseszins. Wie waren die verlorenen Stunden von Porto dis hier wieder gutzumachen? Er süben keinzahlen sitzern in den Knien und merste, daß alles Zeug vom Schweiß durchnäßt war. Über die Stirn rannen ihm die hellen Tropsen. Er sahplöhlich die haßerfüllten Blick der Heizer dicht vor sich, Er wußte um ihren ewigen Kamps, um ihre ewige Sklaverei und setzte die Wüße etwas zurück. Sein Kopf brauste, hämmerte. Mingsum jagten jest Maschinen.

Run nußten sie bald vor Madeira sein. Vielleicht freisten sie alch schou um die Insel, weil kein Lotse da war. Da tras ihn der Blick des Mannes mit der Ölkanne. Bitten und Flehen sprach davaus. Das Ringen begann. Immer höher aingen die roken Wellen vor seinen Augen, er zitterte und wankte, stürzte schwer auf die Treppe. Da sprang der Selser dinzu, hob den Kopf des jungen Maschinisten und sprach begütigend: "Es wird gleich besser, Serr Maschinist!"... Bie seine Mutter sprach er es. Auch Garcias hatte sich erhoben. Der junge Deutsche erhob sich, aber er war befreit durch die Worte des andern. Ja, er konnte sogar den Trunkenen wieder auf seinen Schlafplak legen. Dann rasselten die Telegraphen. Die Stunden waren verslogen. "Salbe Fahrt", "Stopp"... Das Schiff lag still, und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag still, und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag still, und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille und von den Kolben kapt, "Stopp"... Das Schiff lag stille sie Stirne. Mee Treppe poltern. Der leitende Ingenieur kam schwerfällig dazu. Er blickte auf Garcias und runzelte die Stirne. Mee Siber den jungen Mann. Die Heizer waren verschwunden. Er fand begüttgende Worte sür Garcias. Aber der Vorgesehte schilt telte den Kopf: "Bir bekommen auf Madeira einen Mascht

nisten von der Anatolia'. Garcias wird abgelöst. Ich habe die Trinferei satt!"

Der Junge flog die Treppen herauf. Der Alp war fortt Borsichtig blickte er auf das leere Deck. Aber es war ihm, als set er ins Paradies gekommen. Ringsum blühte das Grün der Reede von Junchal. Lustige Barken rauschten vorbei, Bimpel knatterten im Binde. Über dem Horizont hob sich die Sonne, kirschrot, glückverheißend. Sin leichter Bind fächelte über das morgenblaue Madeira. Seevögel schrien dem Jungen ihren Gruß zu.

⊕ ⊕ Bunte Chronit ⊕ ⊕

tage ein Mensch seinen Hauptschmuck sich bedenklich lichten sieht, so psiegt das im allgemeinen keine sonderlich begeisterten Gesüble in ihm auszulösen. Das wird aber in Jukunft anders werden. Dies ist wenigstens die Ansicht der kirzlich in einem Bortrag darauf hingewiesen hat, daß früher oder später die Zeit kommen müßte, da die Behaarung des Kopfes als ein überwundener Standpunkt angesehen werden würde und als ein Zeichen der Bardaret. . . Er wies auf die Zusammenhänge hin, die zwischen dem Hanzunchs und den Bachstumsfähigkeiten der Wenschen, insbesondere des Gehirns, bestehen. Es sei nach seiner Ansicht durchans wahrscheinlich, daß, wenn der Haarwuchs eines Menschen langsamer vor sich gehe oder gar die Haare vollkommen ausfallen, gewisse Sektren, vor allem für eine besiere Entwicklung des Gehirns. Also müßten die Kahlköpfe intelligenter sein als ihre üppigbehaarten Mitzmenschen, und da die Intelligenz heutzutage in höherem Ansichen steht als die Schönheit des Kopsschmunken, höterem Ansichen steht als die Schönheit des Kopsschmunken, dienen Meisen sieht als die Schönheit des Kopsschmunken, ditten seine beworrechtete Stellung ihnen gegensber. Der Redner wies auch auf die geschichtliche Entwicklung hin, wie einst doch unsere Vorsahren auch am ganzen Körper behaart gewesen seine seine Rehaarung als Hindernis heraus wegen der Gesahr der Entzündung. So siegte dann schließlich in der Entwicklung ein Menschenisp, der am ganzen Körper, mit Ausnahme des Kopses, kahl war, und die Entwicklung wird in dieser Richtung nach Herrn Fleure noch weiter geben und den Kahlköpfen wird die Zukunft gehören. . . .

* Künstlicker Tabat. Neuerdings fommt die Nachricht von einer Ersindung, die den Chemikern gelungen ist und von vielen Menschen, nämlich von den Rauchern mit Interesse, fretlich auch mit geteilten Gefühlen ausgenommen werden dürste: man hat ein Versahren ersonnen, das gestattet, künstlichen Tabak herzustellen. Das Versahren dessteht darin, daß die Streisen von besonders de handelste mit den Kaptak verlehen. Das Versahren dessteht darin, daß die Streisen von besonders de handelste mit den sie braun gefärbt und mit bestimmten Chemikalien wird diesem künstlichen Tabak auch das Aroma von dem echten Tabak verliehen. Es ist sa stoon vor einiger Zeit gelungen, Rikotin auf synsbetischem Bege herzustellen, so daß es nicht schwer fallen würde, sich dieses zu verschaffen. Man könnte also auf verhältnismäßig billigem Bege zu Tabak kommen. Rur daß leider die das Auge und den Geruchssinn käusched Ahnlichseit nur auf den ersten Blick bestehen soll, aber dahinschwindet, wenn man den Tabak zu rauchen ansängt. Hür den Qualitätsraucher bringt die Ersindung depmach keinen Borteil, und nur den Rachteil, daß er sich beim Einkauf vorssehen muß, nicht statt echten, den künstlichen Tabak zu ershalten.

* Lustige Rundschau *

* Er forgt vor. Anirr liegt auf der Pritsche in seiner Zelle. Schlüssel rasseln, die Tür öffnet sich, herein tritt der Besten, die Tür üffnet sich, herein tritt der Gesängnisdirektor: "Mein lieber Knirr, denken Sie sich das Malheur: Ehen entdecke ich, daß wir Sie schon drei Bochen zu lange hier behalten haben. Es tut mir wirklich surchtbar leid . . ." — "Is voch weiter nich schlimm", klopft ihm Knirr gelassen auf die Schulter, "die drei Wochen ziehen Sie eben einsach das nächste mal ab . . ."

Berantwortlich für die Schriftleitung M. Depte in Bromberg. Drud und Berlag von A. Dittmann G. m. b. G. in Bromberg.